

Installation Support • Soporte de instalación • Support d'installation

Personal Assistance, Product Specs, &
"How-to" Questions:

Asistencia personal, especificaciones del
producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit
et questions « pratico-pratiques » :

1-800-PFAUCET (732-8238)

pfisterfaucets.com/support



WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer l'appareil. Porter des lunettes de sécurité. Il faut installer l'appareil en respectant tous les codes de construction et de plomberie locaux et d'État. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer cet appareil.

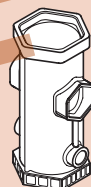
Required Tools
Herramientas necesarias
Outils nécessaires



Plumber's Putty
Masilla para plomería
Mastic de plombier

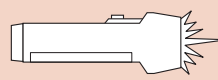


Safety Goggles
Anteojos de seguridad
Lunettes de sûreté

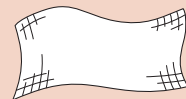


**Quick Install™
Tool**

Additional Helpful Tools
Otras herramientas útiles
Outils supplémentaires utiles

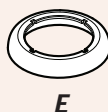
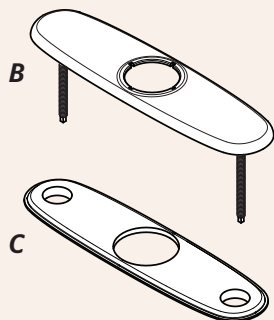
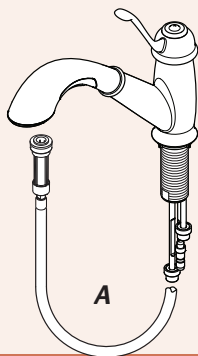


Flashlight
Linterna
Lampe De Poche



Cloth
Paño de limpieza
Chiffon

Parts in the Box • Piezas en la caja • Pièces dans la boîte



E



F (2X)



H



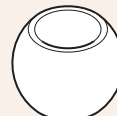
K (2X)



D (2X)



G



J



L (2X)

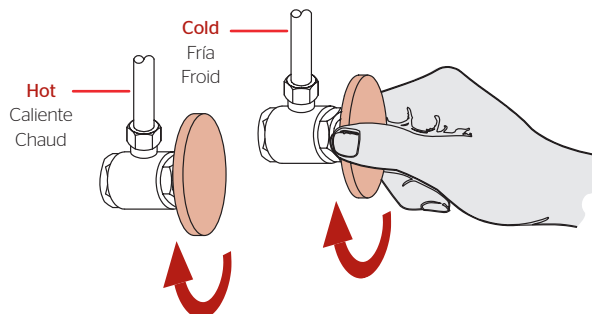
1 Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau



Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

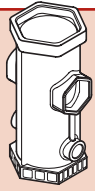
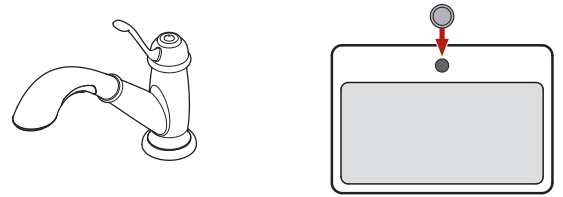
Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

Trouver les arrivées d'eau et fermer les robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous le lavabo ou à côté du compteur d'eau. En cas de remplacement d'un vieux robinet, déposer le du lavabo et nettoyer soigneusement la surface de ce dernier.

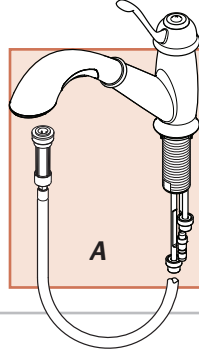


2

OPTION 1: Install Spout *without Deckplate*
OPCIÓN 1: Instalación de el surtidor sin la placa de cubierta
OPTION 1 : Installez le bec sans la plaque de couverture



Quick Install™
Tool



E



F (2X)

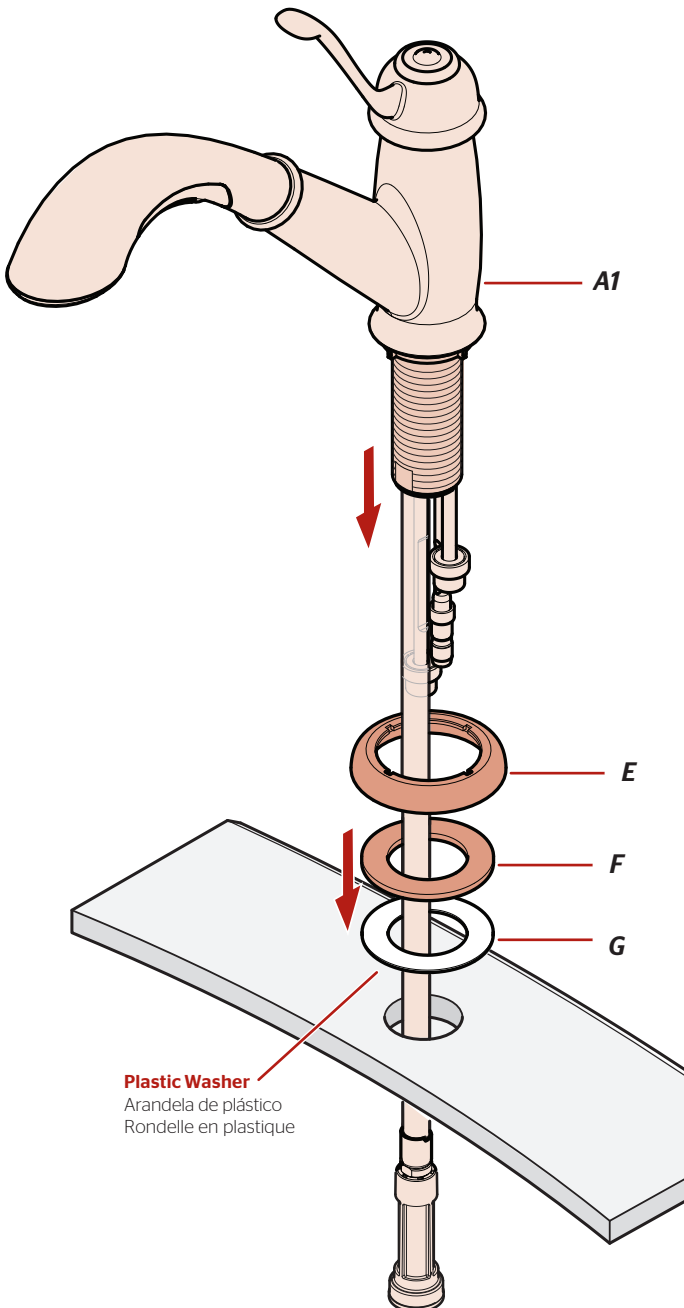


G

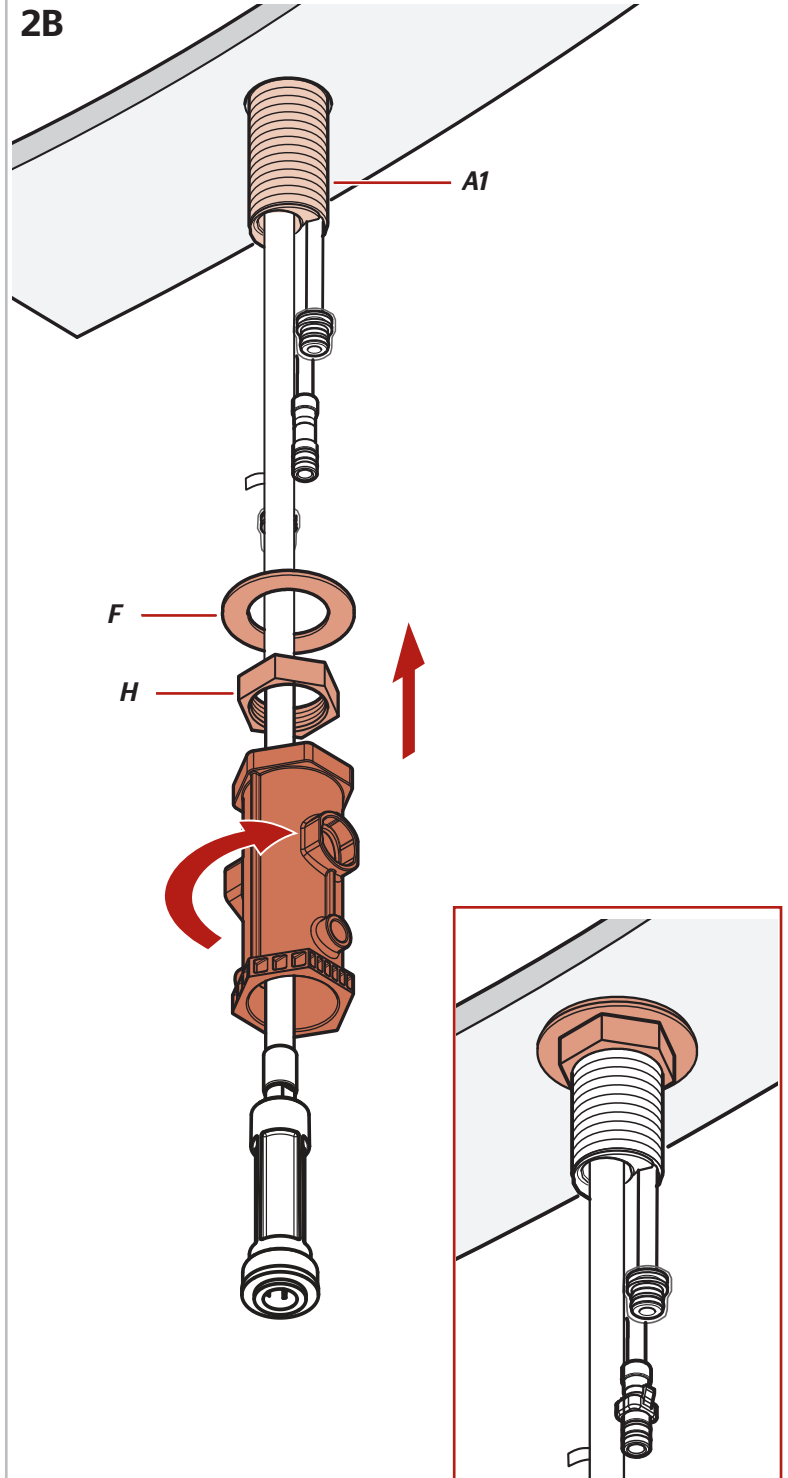


H

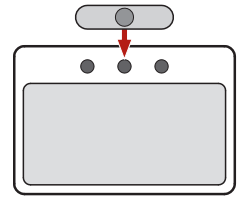
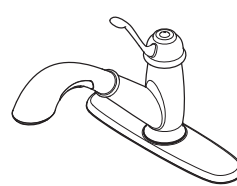
2A



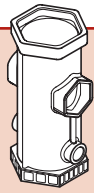
2B



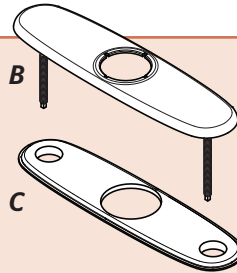
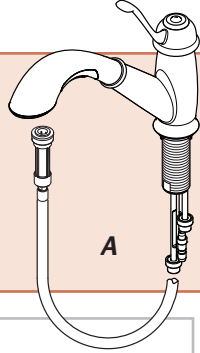
2

OPTION 2: Install Spout *with Deckplate***OPCIÓN 2: Instalación de el surtidor con la placa de cubierta****OPTION 2 : Installez le bec avec la plaque de couverture**

Plumber's Putty
Masilla para plomería
Mastic de plombier



**Quick Install™
Tool**



D (2X)



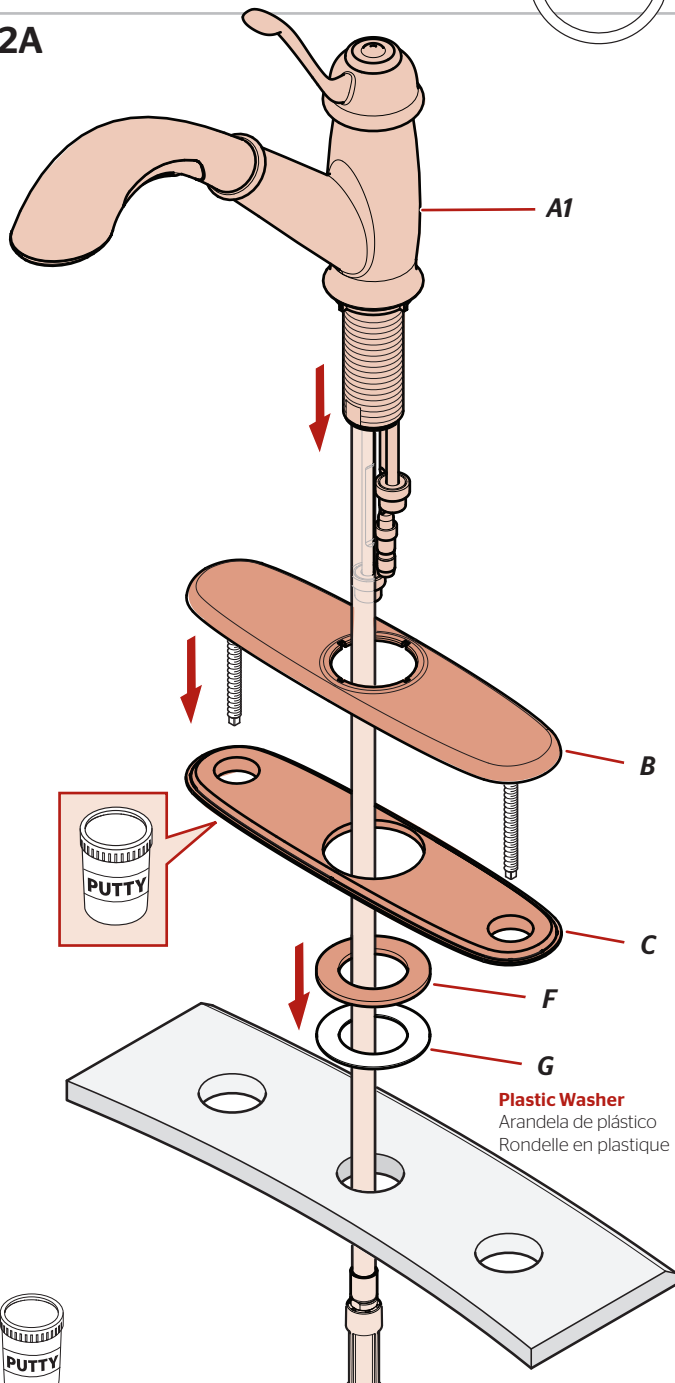
F (2X)



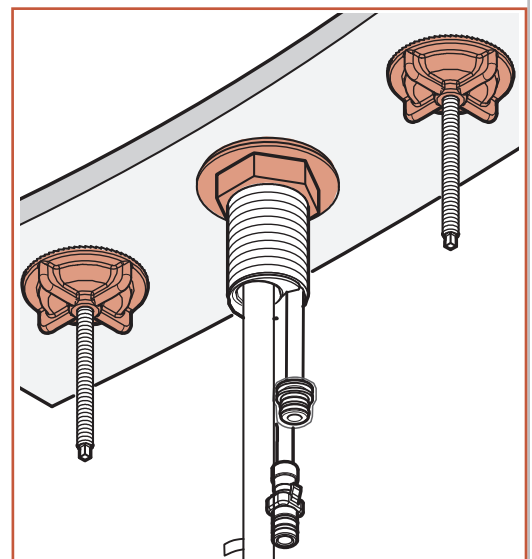
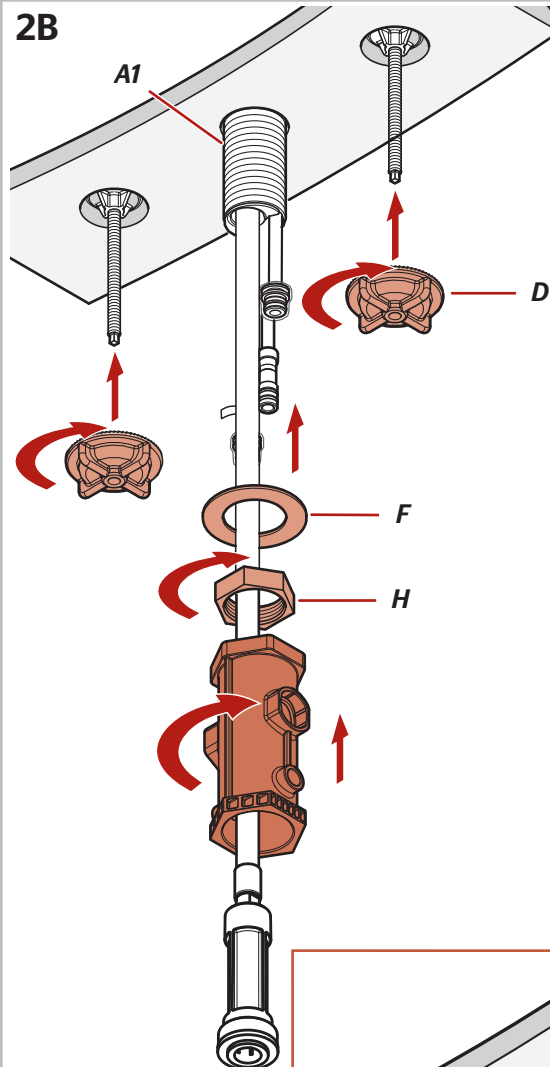
G



H

2A

Plastic Washer
Arandela de plástico
Rondelle en plastique

2B

Apply Plumber's Putty in the groove along the bottom outer edge of plate (C).

Aplique masilla de plomería en la ranura a lo largo del borde exterior de la placa inferior (C).

Applique le mastic de plombier dans la rainure prévue à cet effet sur la plaque inférieure (C).

Connect Pull-Out Hose & Add Weight

Conecte la manguera extraíble y añada peso

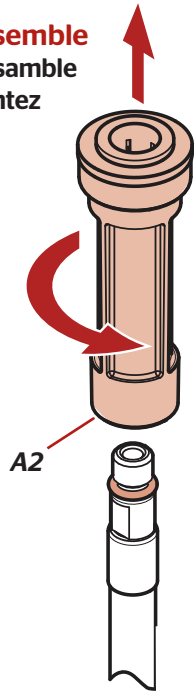
Connectez le tuyau amovible et ajoutez le poids

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Aucun outil n'est nécessaire pour cette étape

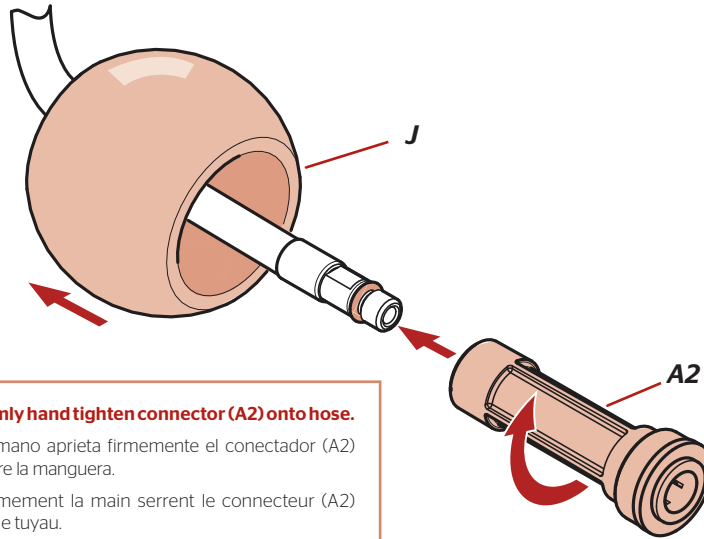


3A

Disassemble
Desensamble
Démontez



3B



Firmly hand tighten connector (A2) onto hose.

La mano aprieta firmemente el conector (A2) sobre la manguera.

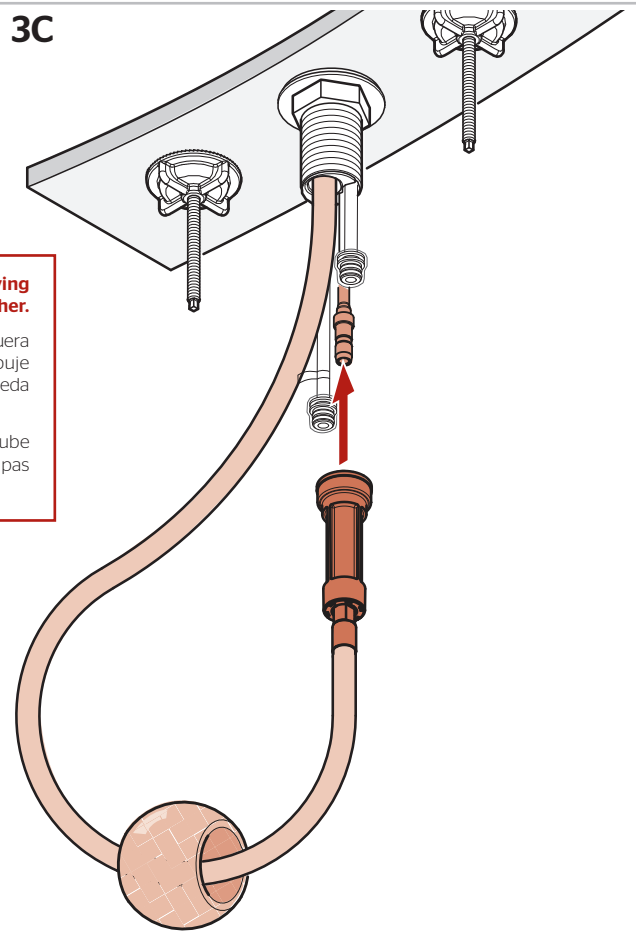
Ferment la main serrent le connecteur (A2) sur le tuyau.

3C

Push Hose Connector onto receiving Tube until unable to push any further.

Introduzca el conector de la manguera en el vástago del conducto empuje hacia arriba hasta que ya no se pueda empujar más.

Poussez le raccord de tuyau sur la tube récepteur tant qu'on ne puisse déjà pas pousser plus.

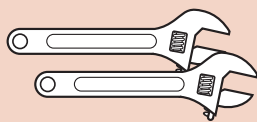


4

Connect Water Supply Lines

Conecte las tuberías de suministro de agua

Raccorder les conduites d'alimentation en eau



Adjustable Wrenches
Llaves ajustables
Clés à molette



K (2X)



L (2X)

4A



Hot water supply lines connect to left inlet indicated by tag. Cold water supply lines connect to right inlet.

Water Supply Lines not included. Please consult manufacturer and/or its instructions for the correct method of installation of supply lines and fittings.

NOTE: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.

Las líneas de suministro de agua caliente se conectan en la entrada izquierda indicado con la etiqueta. Las líneas de suministro de agua fría se conectan en la entrada derecha.

Las tuberías de suministro de agua no están incluidas. Consulte por favor el fabricante y/o sus instrucciones para el método correcto de instalación de líneas de suministro y de guarniciones.

NOTA: El uso incorrecto de líneas de suministro y de guarniciones puede dar lugar a la falta o al escape de las líneas de suministro y de la guarnición.

La conduite d'eau chaude doit être connectée au robinet de gauche indiqué par le étiquette. La conduite d'eau froide doit être connectée au robinet de droite.

Les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas fournis. Veuillez consulter le fabricant et/ou ses instructions pour la méthode correcte d'installation des canalisations et des garnitures d'alimentation.

NOTE : L'application incorrecte des canalisations et des garnitures d'alimentation peut avoir comme conséquence l'échec ou la fuite des canalisations et de l'ajustage de précision d'alimentation.

x2

Remove protective caps.

Retire la cubiertas protectoras.

Enlevez les capuchons protecteurs.

1" Max.
(25 mm)

4B

x2

Hot & Cold

Caliente y fría

Chaud et froid

L

4C

HOT
CALIENTE
CHAUD

COLD
FRÍA
FROID

4D

x2

Hot & Cold

Caliente y fría

Chaud et froid

K

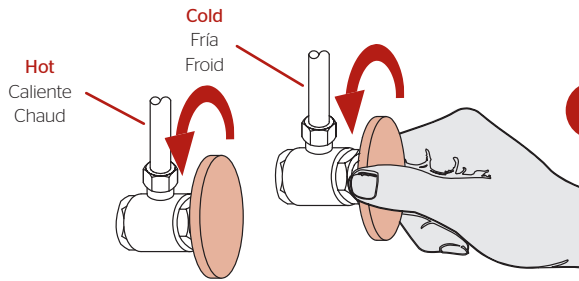
5

Turn On Water & Confirm Proper Installation

Active el suministro de agua y confirme que la instalación está adecuadamente efectuada

Ouvrez l'eau et confirmez que l'installation est adéquate

5A



Check for leaks above and below the sink.

Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero

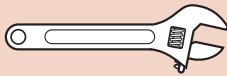
Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite au dessus ou au dessous du lavabo.

6

Flush the Faucet

Enjuague el grifo

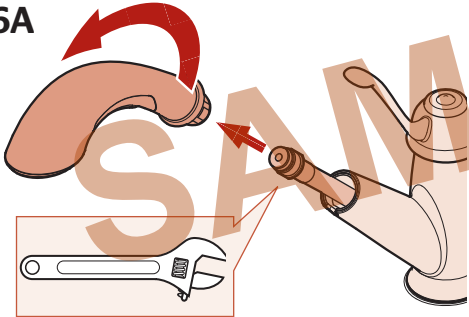
Vidanger le robinet



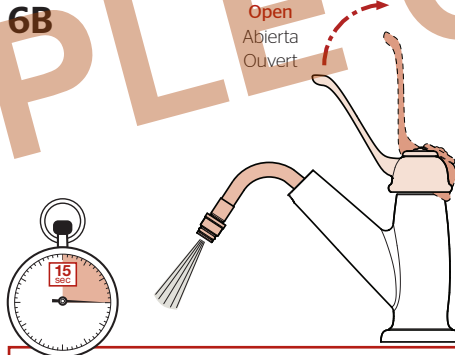
Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé à

No Parts Required for This Step
No se necesitan piezas para este paso
Aucune pièce nécessaire pour cette étape

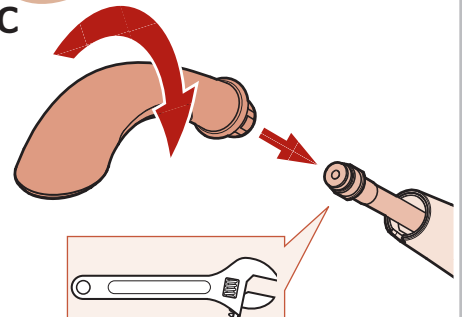
6A



6B



6C



Allow full hot & full cold water to run for at least 15 seconds each.

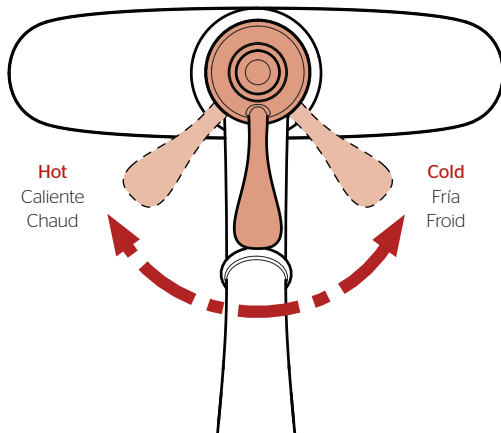
Deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una.

Laissez couler de l'eau chaude et de l'eau froide pendant au moins 15 secondes chacune.

Faucet Functions

Funciones del grifo

Fonctions du robinet



Press toggle button to change between spray and stream mode.

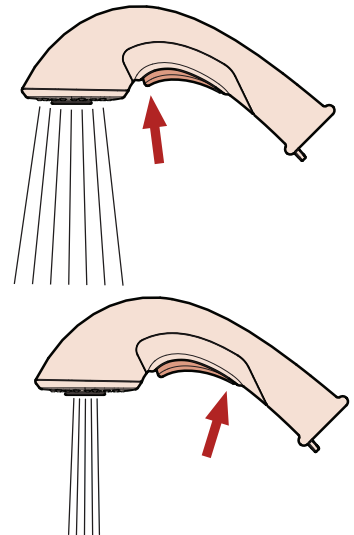
Note: The faucet will always turn on in regular stream mode.

Oprime el botón basculante para alternar entre el modo de rociado y flujo.

Nota: El grifo siempre se abrirá en el modo de flujo continuo.

Appuyer sur le bouton à bascule pour activer entre le mode de pulvérisation et écoulement normal.

Remarque: Le robinet s'ouvre toujours en mode d'écoulement normal.



For Additional Installation Help:

Para la instalación adicionales de ayuda:

Pour aider à l'installation supplémentaires:

Pfister

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com